

# ブラティスラヴァ 世界絵本原画展

BIBで出会う絵本のいま

会期 **2019年1月20日(日)→2019年3月3日(日)**

開館時間 10:00-18:00(金・土曜日は20:00まで) ※ 入場受付は閉館の30分前まで

休館日 2月4日(月)

観覧料 一般1000円(800円) 大学生700円(560円) 小・中学生、高校生無料

※小・中学生、高校生、障害者手帳をお持ちの方とその介護者1名は無料

※( )内は前売券・団体20名以上、および市内在住65歳以上の方の料金

※前売券は、千葉市美術館ミュージアムショップ(1月14日まで)、ローソンチケット[Lコード:33229]、セブンイレブン[セブンチケット]、千葉都市モノレール「千葉みなと駅」「千葉駅」「都賀駅」「千城台駅」の窓口にて1月19日まで販売(1月20日以降は当日券販売)

◎主催= 千葉市美術館、読売新聞社、美術館連絡協議会

◎協賛= ライオン、大日本印刷、損保ジャパン日本興亜 ◎後援= スロヴァキア共和国大使館、絵本学会

◎協力= スロヴァキア国際児童芸術館(BIBIANA)、一般社団法人日本国際児童図書評議会(JBBY)



荒井真紀《たんぽぽ》BIB2017金のりんご賞

## 展覧会概要

ブラティスラヴァ世界絵本原画展(略称 BIB=Biennial of Illustrations Bratislava)はスロヴァキア共和国の首都ブラティスラヴァで2年ごとに開催される世界最大規模の絵本原画コンクールで、芸術性が高い作品、実験的でユニークな作品が集まることで知られています。26回目を迎えた2017年秋のコンクールには世界各国の国内審査を経て49か国から373組による2,657点の原画が集まり、日本からは荒井真紀が《たんぽぽ》で金のりんご賞を、ミロコマチコが《けもののおいがしてきたぞ》で金牌を受賞しました。この度の日本巡回展では「BIBで出会う絵本のいま」をテーマに受賞作品、日本からのノミネート作品、そして今注目の4か国として中国、イスラエル、韓国をとりあげ、絵本原画約200点と絵本および関連資料をご紹介します。表現、手法、そして作り手の多様化が進む絵本づくりの、まさに今を体現する日本からのノミネート作品については、取材メモや下絵などによって制作の過程を辿りながら、それぞれの魅力に迫ります。

## みどころ

### 【BIB2017では日本人作家2人が受賞!】

世界最大規模の絵本原画展であるブラティスラヴァ世界絵本原画展(BIB)では、実際に出版された絵本の原画が審査の対象になることから、世界中の若手から大御所まで多彩な作家のイラストレーションが集まり、芸術性の高い作品や実験的な作品が集まることでも知られています。26回目となるBIBですが、これまでも日本からは毎年のように出品があり、グランプリを始めとする賞を受賞してきました。今回は**荒井真紀が金のりんご賞(第2席)**、**ミロコマチコが金牌(第3席)**を受賞しています。

### 【世界11カ国38作家のイラストレーションが一堂に!】

受賞作の他にも各国からの出品作を紹介。普段見ることのできない世界各地の個性豊かなイラストレーションを楽しめます。日本からは絵本以外の分野でも大活躍の人気作家**荒井良二**や、2013年にBIB金のりんご賞を受賞した**きくちちき**、MOE絵本屋さん大賞4年連続第1位を誇る**ヨシタケシンスケ**のほか、ファッションブランドminä perhonenのデザイナー**皆川明**の初めての絵本が出品されるなど、話題性に事欠きません。

### 【絵本の裏側お見せします。】

イラストレーションを見ること、絵本を読むことはできても、どうやって絵本ができるのかはなかなか知ることができません。今回は特別に、日本人出品作家のラフ画や画材、アイデア帳の数々を作家のコメントとともに紹介。絵本作家の頭の中をのぞくチャンス!

記者レクチャー

一般公開に先駆けて報道関係の皆様を対象に、記者レクチャーを行います。展覧会の見どころを担当学芸員よりご説明し、その後展示室をご覧ください。

1月21日(月)／14:00より(1時間程度)／10階会議室にて

参加ご希望の方は同封の申込書に必要事項をご記入の上、FAXまたはメールにてご連絡ください。

展覧会関連イベント

■出品作家によるトークイベント

「『ひまなこなべ』ができるまで」

出演:どいかや(絵本作家)

2月10日(日)／14:00より／11階講堂にて  
先着150人(当日12時より11階にて整理券  
配布)／聴講無料



どいかや《ひまなこなべ》作家蔵

■出品作家によるトークイベント

「荒井良二さんの絵本ができるまで」

出演:荒井良二(絵本作家)×広松健児  
(編集者)

2月23日(土)／14:00より／11階講堂にて  
先着150人(当日12時より11階にて整理券  
配布)／聴講無料



荒井良二《きょうはそらにまるとつき》作家蔵

■ファミリーワークショップ

「どんどんつなげよう!ヘンテコいきもの」(事前申込制)

講師:藤田百合(エドゥケーター)

1月20日(日)／13:00より／7階ロビーにて  
小学生と保護者10組(20人)

要参加費 ※HPで詳細をご確認の上、応募フォームよりお申し込みください

■「美術館ボランティアによる木版画多色摺体験」

1月27日(日) 10:30～12:00／13:30～15:00 随時  
1階エントランス／当日先着100人／参加無料

■ギャラリートーク

担当学芸員による1月23日(水) 14:00～

ボランティアスタッフによる会期中の毎週水曜日(1月23日を除く)  
※水曜日以外の平日の14:00などにも開催することがあります。混雑時には中止する場合があります。

■さや堂ナイトプログラム「HIRUKO 水の祀り」

飯田将茂×最上和子のライブパフォーマンス公演

2月16日(土) 16:30より

※詳細は当館HPをご覧ください。

◆イベントの変更、中止につきましてはホームページをご確認ください。

講演会

「いま気になる絵本の国 イラン」

講師:愛甲恵子(ペルシャ語翻訳家)

2月17日(日)／14:00より／11階講堂にて  
先着60人(当日12時より11階にて整理券配布)  
要参加費(茶菓子代)

市民美術講座

「BIB 参加作品に見る、絵本づくりとそのひみつ」

講師:山根佳奈(当館学芸員)

2月2日(土)／14:00より／11階講堂にて  
先着150名／聴講無料

同時開催

「新収蔵作品展」

近年新たにコレクションに加わった作品のなかから、  
テーマを設けてその一部を紹介します。

※「ブラティスラヴァ世界絵本原画展」をご観覧の方は無料



吉田博《光る海》(瀬戸内海集)  
大正15年(1926)千葉県美術館蔵

次回展予告

「第50回千葉県市民美術展覧会」 2019年3月9日(土)～29日(金)

所蔵作品展「房総ゆかりの作家たち」 2019年3月9日(土)～31日(日)

特集:銅版画家・深沢幸雄を偲ぶ



深沢幸雄《若い歌声》  
1966年 千葉県美術館蔵

# 「ブラティスラヴァ世界絵本原画展 BIBで出会う絵本のいま」 広報用画像一覧

展覧会広報用として作品画像をご用意しております。是非、本展をご紹介くださいますようお願いいたします。ご紹介いただける場合は、別紙の申込書に必要事項をご記入の上、FAXにてご連絡ください。画像の使用は1回限りとし、展覧会紹介の目的にのみご使用ください。



1. 荒井真紀《たんぽぽ》BIB2017金のりんご賞 作家蔵



2. ルトウヒ・フォルベータ《鳥たち》BIB2017グランプリ 作家蔵 ©Ludwig Volbeda



3. ナルゲス・モハンマディ《わたしは一頭のシカでした》 BIB2017金のりんご賞 作家蔵 ©Narges Mohammadi



4. ミロコマチコ《けもののおいがしてきたぞ》BIB2017金牌 作家蔵



5. 皆川明《はいくないきもの》 作家蔵



6. 町田尚子《ネコツメのよる》 作家蔵



7. ヴァリ・ミンツイ《ガリラヤ湖の小さなクジラ》 作家蔵 ©Vali Mintzi



8. キム ジミン《ハイドと私》 BIB2017金のりんご賞 作家蔵 © Jimin Kim



9. といかや《ひまなこなべ》 作家蔵

## 「ブラティスラヴァ世界絵本原画展 BIBで出会う絵本のいま」

## 広報用画像データ・プレゼント用招待券申込書

## ■ 写真ご使用に際してのお願い

- \* 作品写真の使用は、本展のご紹介をいただける場合のみとさせていただきます。
- \* 写真のご利用は、1 申込について 1 回とし、使用後のデータは破棄してください。
- \* 基本情報確認のため、広報担当まで一度校正紙をお送りください。
- \* 掲載後、広報担当まで見本誌をご送付くださいますようお願いいたします。
- \* お手数ですが、招待券プレゼントの受付、発送などは、貴編集部にてお願いいたします。原則として、掲載紙をご送付いただきました時に招待券をお送りいたします。

千葉市美術館  
広報担当 磯野 行  
FAX：043-221-2316  
E-mail：isono@ccma-net.jp

貴社名：	媒体名：
ご担当者名：	発行予定日：
TEL：	発行部数：
FAX：	定価：
Email：	掲載予定コーナー名等：
画像到着希望日： 月 日 時まで	画像の掲載サイズ <small>（おおよそで結構です 例：5cm 四方、など）</small>

## ■ 画像データ申込（ご希望のデータの番号に○をつけてください。）

1. 荒井真紀《たんぼぼ》BIB2017金のりんご賞 作家蔵
2. ルトウィヒ・フォルベータ《鳥たち》グランプリ 作家蔵 ©Ludwig Volbeda
3. ナルゲス・モハンマディ《わたしは一頭のシカでした》金のりんご賞 作家蔵 ©Narges Mohammadi
4. ミロコマチコ《けもののおいがしてきたぞ》BIB2017金牌 作家蔵
5. 皆川明《はいくないきもの》作家蔵
6. 町田尚子《ネコツメのよる》作家蔵
7. ヴァリ・ミンツイ《ガリラヤ湖の小さなクジラ》作家蔵 ©Vali Mintzi
8. キムジミン《ハイドと私》BIB2017金のりんご賞 作家蔵 © Jimin Kim
9. どいかや《ひまなこなべ》作家蔵

## ■ プレゼント用招待券申込

（ご希望の場合はチェックをつけてください）

5 組 10 名様分 希望します。

（それ以外の枚数が必要な場合は別途ご相談下さい。）

チケット送付先  
ご住所：〒

問い合わせ先

千葉市美術館 〒260-8733 千葉市中央区中央3-10-8

広報担当：磯野 愛

Tel. 043-221-2311（代表） / 043-221-2313（直通）

Fax. 043-221-2316

E-mail. isono@ccma-net.jp

HP. <http://www.ccma-net.jp/>

# ブライティスラヴァ 世界絵本原画展

BIBで出会う絵本のいま

## 記者レクチャー参加申込書

記者レクチャー 1月21日(月) 14:00より 10階会議室にて

報道関係の皆様を対象に披露説明会を行います。

展覧会の見どころを担当学芸員よりご説明し、その後展示室をご覧ください。

参加ご希望の方はチェックボックスと下記項目にご記入の上、

**FAX: 043-221-2316** または **E-mail: isono@ccma-net.jp**

までご返信ください。

ご芳名

ご所属

貴媒体名

お電話番号

E-mail address

問い合わせ先 広報担当 磯野 愛  
Tel. 043-221-2313 (直通)

千葉市美術館  
〒260-8733 千葉市中央区中央3-10-8  
HP. <http://www.ccma-net.jp/>